
КОЛОНКА ГЛАВНОГО РЕДАКТОРА

НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ В XXI ВЕКЕ. НОВЫЕ РЕАЛИИ И ПОДХОДЫ

SCIENCE AND EDUCATION IN THE 21st CENTURY. NEW REALITIES AND APPROACHES



Одним из главных компонентов, обеспечивающих мощь и влияние той или иной державы в современном мире, являются высоко-развитые наука и образование, количество ученых и студентов, в том числе иностранных, – показатель, говорящий о стране очень многое. Что такое иностранные учащиеся – обуза для принимающей страны или выгодная инвестиция? Нужно ли было это России, испытывающей сейчас немало трудностей?

Highly developed science and education are one of the crucial components that secure the power and influence of a country in today's world. The number of researchers and students, including foreign ones, tells a lot about this country. What are students from abroad: a burden to the host country or a profitable investments and does Russia, a country going through a lot of difficulties today, need them?

Образование и, разумеется, наука играют определяющую роль в решении долгосрочных стратегических задач любого общества. Невозможно представить правовое, промышленно развитое, сильное государство без высоко развитых науки и образования.

По любому поводу и без него политики и средства массовой информации неустанно говорят о фактическом существующем однополярном мире, о единственной сверхдержаве – Соединенных Штатах. Но в редких случаях отмечается, что Америка – сверхдержава и в области науки и образования, расходы на эти сферы почти сопоставимы с расходами всех остальных промышленно развитых государств мира, вместе взятых, что студентов–иностранцев там больше, чем во всех европейских государствах, и что, наконец, и среди нобелевских лауреатов представители Соединенных Штатов составляют абсолютное большинство.

США в год принимают более полумиллиона студентов–иностранцев, огромное количество стажеров, слушателей месячных или многомесячных курсов, доход от обучения которых составит более 10 миллиардов долларов в год и сопоставим с годовым бюджетом ряда промышленно развитых государств. Следовательно,

Education and, of course, science play a decisive role in achieving long term strategic aims of any society. It is impossible to imagine an advanced, industrially developed and powerful county without sophisticated science and education.

On and without any occasion politicians and mass media are untiringly speaking about the one–polar world which is, about the only superpower – the United States. They mention very seldom, however, that the US, is a superpower in science and education as well, that it's expenditures on these spheres are almost comparable with the aggregate expenditures of the rest of the industrially developed nations of the world, that the US has more overseas students than all European countries and, finally, that among the Nobel prize winners the U.S. representatives constitute the absolute majority.

Annually the US admits more than half a million foreign students, plays host to a great number of probationer specialists, trainees of short- and long-term courses, probationer scientists, etc., which brings the country a revenue of US \$ 10 billion per year – the amount compareble with yearly budgets of some industrially developed states. Thus, science and education are a

наука и образование – это беспроигрышная инвестиция (правда, долгосрочная) с многократным возвратом и неисчерпаемым рынком, при разумной организации которого всевозможная выгода и немалая прибыль обеспечены.

Однако выгода только лишь прибылью (которая, разумеется, немаловажна) не исчерпывается, а включает политические, духовные, культурные и другие параметры, дает возможность стране – «альма-матер» распространять свой язык и культуру, ментальность среди студентов-иностранцев, из них выращивать дружественную бизнес – политическую элиту, проводить выгодный для себя политический и экономический курс в данной стране и многое другое.

Еще один важный аспект вопроса заключается в том, что привлечение иностранных обучающихся позволяет приглашающей стране открывать тысячи и тысячи новых рабочих мест, совершенствовать систему образования и науку.

Наконец это возможность за счет подготовленных и высокопрофессиональных студентов-иностранцев пополнить свой рынок, создать необходимую и желанную базу будущих иммигрантов, улучшить демографическую ситуацию страны (ее ухудшение – бич западной цивилизации и динамично развивающейся экономики).

В этом плане показателен и общеизвестен пример опять же США, где миллионы вчерашних иммигрантов, в том числе из России, гармонично вошли во все сферы социально-экономической, научной и культурной жизни, стали учеными с мировым именем, нобелевскими лауреатами, бизнесменами, и политическими деятелями. Интересен факт, что среди американских нобелевских лауреатов больше 60 человек – выходцы из бывшего СССР.

Разумеется, не все в иммиграционной политике Соединенных Штатов благополучно. Огромные проблемы расового, духовно-культурного, демографического плана для США еще впереди. Вместе с тем именно с учетом и позитивного, и негативного опыта Америки следует организовать иммиграционную политику России: подобных проблем избежать не удастся, учитывая геополитическое положение нашей страны и ее ухудшающуюся демографическую ситуацию.

Абсолютно очевидно, что стремление России оставаться в обозримом будущем одним из мировых центров влияния должно подкрепляться наличием передовой и высокоразвитой науки, базирующейся на эффективно организованной научно-образовательной системе, соответствующей наивысшим мировым стандартам, привлекательной и перспективной (в том числе и для студентов-иностранцев) органически входящей в образовательную систему, востребованную рынком, притом не только российским.

Для обеспечения этих задач, разумеется, необходим ряд предпосылок. В первую очередь – наличие высокоразвитой, преимущественно теоретической, научной школы (слава Богу, кое что у нас еще осталось), преподавательских кадров и профессуры, опре-

sure-fire investment (although long-term) with a multi-fold return on investment and an inexhaustible market which – if properly organized – can guarantee gains of all kinds and no small profits.

Gains, however don't boil down to only revenue (which is not, of course, unimportant). They include political, spiritual, cultural and other parameters, enable the country of Alma Mater to promote its language and cultural wealth, its mentality and other values among overseas students and via them to cultivate a friendly business and political elite, to pursue an advantageous political and economics line in the countries they come from and do many others things as well.

Another very important aspect of this issue is that training overseas students enables a host country to create the thousands of new jobs, to advance its education's system and science.

Finally, upon getting through training, highly professional graduates enrich a host country's labor market, set up a necessary and desired base for future immigrants, improve the country's demographic situation (the scourge of Western civilization and a dynamically developing economy).

In this respect the U.S. again can be cited as an illustrative and well-known example. It's the country where millions of yesterday's immigrants from many countries including Russia have harmoniously blended into all spheres of the social-economic, science and cultural life, have become scientists of world renown, Nobel prize winners, business and public figures. It's interesting to note that among the American Nobel prizewinners more than 60 persons come from the former USSR. Needless to say that U.S. immigration policy is O.K. The U.S. is yet to face acute racial, spiritual cultural and demographic problems, but it is with regard to America's entire positive and negative experience that our immigration policy should be worked out. We will be in no way able to avoid this issue taking into account Russia's geopolitical and its worsening demographic situation.

It's absolutely obvious that Russia's claims to remain in the foreseeable future one of the global centers should be reinforced by advanced and sophisticated science based on the efficiently organized research and education system, which matches the world's top standards, is attractive, has great potential both for domestic and overseas students, is an integral part of the global education system, and in high demand not only in Russia.

A number of prerequisites are necessary to achieve these goals. First of all it is availability of a sophisticated, primarily theoretical, science school (Thanks God, we've still got something left), teaching resources and professors, an appropriate image and rating (however, mainly in the former socialist and a number of Asian countries), traditions of the science and education school.

The second group of the necessary prerequisites are more difficult to provide. They are linked to the social and economic development of the country. Among them are material, scientific and technological and science and information support of the science and education system, the high standards of living and services in the country of

деленного имиджа и рейтинга (правда, преимущественно на просторах постсоциалистических и ряда азиатских стран), традиции научной образовательной школы.

Другую часть необходимых критериев обеспечить сложнее: они связаны с перспективой социально-экономического развития страны. Это материальная, научно-техническая и научно-информационная оснащенность системы образования и науки, высокий уровень жизни, гуманное, доброжелательное общество, отсутствие ксенофобии, безопасности, физическая и моральная защищенность личности, отсутствие или крайне низкий уровень криминала, обязательное медицинское страхование.

Кажется, уважаемый читатель, здесь есть над чем задуматься? Означает ли все сказанное, что сегодняшняя конъюнктура образовательного рынка для России безнадежна?

Разумеется, нет. Но за этот рынок нам надо бороться, в противном случае экономический и политический передел мира, сопровождающийся переделом образовательного рынка, произойдет без учета российских интересов. Восстанавливать утраченные позиции обычно гораздо сложнее, чем изначально не допустить развала научно-образовательной системы и ее имиджа, снижения уровня квалификации ученых и научно-технической мысли. Ведь эти позиции создаются в течение десятилетий, а то и столетий, и если завоеваны, то приобретают самостоятельную ценность.

Необходимо сделать наше образование передовым, отвечающим высшим мировым стандартам, привлекательным и для россиян (часть которых предпочитает отправлять своих детей учиться за границу), и для иностранцев. Очевидно и то, что радикальное повышение уровня и качества образования – проблема не сепаратная, а системная. То есть в первую очередь она связана с общим, стабильным движением страны вперед, развитием сфер экономики, культуры и остальных необходимых параметров процветающего, демократического правового государства.

В заключение хотел бы отметить, что в гуманитарной образовательной сфере наряду с экономикой, юриспруденцией особой популярностью как у нас в стране, так и за рубежом пользуются управленческие специальности. Ведь не секрет, что концентрация всех знаний, демократических и гуманитарных начал, правопорядок и организованность, проявляются, в первую очередь, через управление. Государство сильно именно своими высокопрофессиональными, всесторонне образованными управленцами, мыслящими стратегически и прогрессивно, опирающимися в своей деятельности на закон и общественный интерес.

Alma Mater, a humane and friendly society without xenophobia. Security, including the physical and moral protection of a person, medical insurance, and the lowest possible crime rate, are no less important.

Dear reader there is some food for thought. Isn't there?

Does the aforesaid mean that Russia's prospects on the present day education market are bleak?

Of course, not. Well have to struggle for this market, otherwise the economic and political reshaping of the world accompanied by the reshaping of the education market will take place without taking into account Russia's interests. It will be much harder to regain the lost positions in the future than to prevent the final collapse of the science and education systems and its image, degradation of scientists, science and technology. It takes decades if not centuries to gain these positions and after they have been gained they acquire their own value.

The necessity to make our education advanced, up to the top world standards, attractive both for Russian citizens (part of whom prefer to educate their children abroad) and foreigners is obvious.

It is also obvious that the reshaping the whole system but not its separate elements should be tackled in order to dramatically raise the level and improve the quality of education. This issue is primarily linked to the overall stable advancement of the country, development of its economy, culture and the rest of the vital parameters of a prosperous, democratic and law-abiding state.

In the end, I would like to point out that management, economics and law play an important part in the education system both in Russia and abroad. Knowledge, democratic and humanitarian basis, law and order develop through management. The country is strong and powerful through its highly-qualified, well educated, skilled managers who rely in their activity on law and public interest of society.

Главный редактор
Р.В. Енгибарян